
ICANN75 年度大会 — 一般会员社群 APRALO 会议
2022 年 9 月 20 日星期二 13:15 至 14:30，吉隆坡

耶幸·萨格兰

(YESIM SAGLAM):

大家好，欢迎参加这次的一般会员社群 APRALO 会议，主题是拥抱包容性未来的多样性。我的名字是耶幸·萨格兰，我是这次会议的远程参会经理。请注意，本次会议正在录制中，请大家遵循 ICANN 预期行为标准。

这次会议期间，用聊天室中提供的正确格式在聊天室提交的问题或意见将会被大声读出来。如果你通过音频远程参与，等到叫到你的名字后，再将 Zoom 麦克风取消静音。对于在主会议室里的成员，请在 Zoom 中举手，在被叫到名字时取消平板电脑麦克风的静音。为便于其他参会者，请自报姓名，并以合理语速发言。

现场参会者可以领取一个接收器，用自己的耳机听取译文。但是，请注意，使用桌面麦克风时要取下耳机，避免产生干扰。虚拟参会者可通过 Zoom 工具栏使用口译功能。

好了，下面有请 APRALO 主席萨蒂什·巴布 (Satish Babu)。

注：本文是通过音频文件转换而成的文本文档。尽管文本记录稿基本准确，但某些情况下会因音频不清或语法修正而导致部分文本缺漏或有误。本文本的发布旨在作为原音频文件的补充资料，不得视其为权威记录。

萨蒂什·巴布：

非常感谢，耶幸。欢迎大家的到来。我叫 Satish，我是 APRALO 主席。这次会议将来自区域内以及区域外的 ICANN 社群成员组成的不同团体聚在了一起。

为了进行交流，首先这次会议的前半个小时我们会围绕 APRALO 本身进行讨论。我们先快速浏览一下先前记录的 APRALO 历史。我们先看一下地区重点工作，可能还有几分钟进行讨论。我们还会介绍新来的领导，因为现在是领导层变动或者过渡的阶段。

第二部分会有很多社群参与。其中包括 ICANN75 的英才学员，ICANN75 的新生代计划学员。还有来自马来西亚各个大学的学生团体，他们受邀来观看 ICANN 关闭行动事项。这个项目叫做“在 ICANN 75 届会议上发现 ICANN”。

所有董事会成员都出席了。我看到里昂 (Leon) 已经来了。嗨，里昂。欢迎。前村晃教 (Akinori) 可能会来，他想和我们分享他对亚太地区愿景的一些想法。还有 GSE 团队，嘉荣以及他的整个团队也来了。欢迎嘉荣和你的团队参加这次会议。

接下来我们进行讨论。对于参会者，尤其是学生、英才学员和新生代计划学员来说，这是可以向我们中的任何人提问的好机会。我们很乐意回答大家的问题。

我们还会快速浏览一下 APRALO 社群简介，通过我们成员的一些幻灯片展示。这只需要 3 分钟，所以我们会看情况进行。

这就是这次会议的大概计划。

再次欢迎大家的到来。当然，西兰努什 (Siranush) 也来了，她属于英才计划项目的一员。当然，西兰努什是我们自己人，因为在我之前她是 APRALO 主席。在这里，她始终是我们团队的一份子。欢迎西兰努什参加这次会议。也欢迎来到这里的每个人，不管你们是来自 ICANN 社群的不同团队还是 ICANN75 的团体成员。

下面我们进行议程项目 1B，用大约 4 分钟时间快速浏览一下 APRALO 的历史。大家可以在屏幕上看到一个文件，这是一种翻页书或者电子书。耶幸，请帮我们翻页，这里也有文件的链接。它可以链接到议程。大家可以拿到议程，点击它并下载下来。这是一份一共 55 页的文件，包含了我们当时所能收集到的 APRALO 的历史，包括所有过去的办公室负责人、不同会议的很多图片、一些幻灯片、时间线，以及我们的一些领导人的信息。因此，这份资料很有用，因为它汇集了当时[我们所知]的各种情况。当然他们中的有些领导人仍在位。有些已离职。不过，这很好地反映了他们都为 APRALO 的今天做出了贡献。

有关于成员和数字的一些信息，也有关于 ICANN 结构的一些信息，可供那些并非来自[听不清]核心社群的人员进行参考。大家可轻松获取这个文件，它可链接至议程。感兴趣者可以下载并查看这个文件。

下面我们进行下一个议程项目，由贾斯汀 (Justin) 给大家讲解，她是 APRALO 政策论坛的联合主席，她会给我们介绍一个最近在亚太地区社群内部进行的调查，该调查的目的是确定该地区的政策重点工作。交给你了，贾斯汀。

贾斯汀·丘

(JUSTINE CHEW):

谢谢萨蒂什。请给我 30 秒时间，我想说点马来语。[听不清]，我想说，因为你们真年轻。不过，[听不清]。

好的。正如萨蒂什所说，APRALO 政策论坛，最近进行了一个热点主题调查。我和萨蒂什是这个论坛的联合主席。我们开展了这个调查，它是一个工具，作为一个地区性一般会员组织，我们依靠它来收集来自一般会员组织和 APRALO 区域内各个成员的意见和建议。这是一个自下而上的机制，过去我们用它来收集针对各种问题的意见和建议。不过这一次，我们做调查的目的是为了根据优先事项，为接下来的 18 到 24 个月制定工作路线。ICANN 正在发生很多事情，大家可以通过所有这些并行会议了解这一点。我们一直在努力，想看看能否特别关注我们所做的特定工作的某些事项。我们想借此来确定工作路线。

下面我来介绍一下该调查的结果，后面将由新上任的领导层来决定是否采纳这些建议以及按照你们的意愿进行处理。此调查重点关注四个部分。正如大家在屏幕上看到的，第一个是全球

层面的一般会员咨询委员会的重点工作，简单点说，就是 ALAC 的重点工作，ALAC 代表的是一般会员咨询委员会。

还有具体的政策重点工作。我们强调这一点是因为，ICANN 内部正在发生很多事情。但是，从本质上来讲，ICANN 是制定政策的地方，这里的政策是关于我们的域名系统是如何管理的。就任何地区的关注重点而言，始终强调的是政策问题。这并不是说政策是我们考虑的唯一的问题。我们还会考虑运营。还会考虑外展和参与。但是政策始终是最重要的部分，因为我们所有人聚在这里的原因就是监管和参与 ICANN 的政策制定过程。尤其是我，我的工作与政策相关。我很少参与其他事情，因为我有份日常工作。

第三个是关于成员保留和参与的重点工作。这是关于地区层面的 RALO 的更多内容。

最后一个与 ICANN 的运营重点有关。ICANN 作为一家组织的确有五年期规划周期。在最后一次规划会议上，他们提出了 2022 年到 2026 年这一周期的一系列运营重点。

请播放下一张幻灯片。我们来看看大家意见的结果。回复人数量：24 个。大家在这里看到的分类并不是特别有趣。

请翻到下一张幻灯片。我来谈谈 ALAC 和一般会员的重点工作。字太小了。我什么都看不清楚。抱歉。此调查的设计是我们问大家问题。基本上，问题 1 是：“您认为这是我们地区的首要工作吗？”然后大家按照从 1 到 5 的标准作答。1 代表最

为重要，5 代表最不重要。你必须了解上下文，因为在此调查中，最低分代表最重要。我想补充一句，这就是为什么你看到的图是按照从最短到最长的顺序排列的。得分越低，越重要。我只是突然想到这一点。

在这方面，前四个有很多人投票，几乎是 100%。我想重点说说前三个，因为一旦大家给出的分数超过...在此调查中，ICANN 的战略规划的得分是 2.04。或许这算不上重要。

排名前三的有一般会员政策制定或立场制定...正如我前面所说，我们所有人在此的主要原因是我们想参与 ICANN 的政策制定过程。这就是排名第一的原因。

ICANN 治理排名第二。这与 ICANN 作为一个组织如何运营有关。所以大家有董事会，有 ICANN 组织，然后还有社群。但是社群往往对所发生的一切都有发言权，或者希望对所发生的一切都有发言权。所以这是治理存在的地方。董事会会提供报告，ICANN 会提供财务报告或运营报告。但是社群会关注它，并对它有发言权，或者做出评论。

第三是公共利益。关于什么是公共利益一直有争议。无人能够真正定义公共利益。这是个持续的过程。但是我们大概知道什么是违反公共利益。所以我们采取了很多方法。

请播放下一张幻灯片。下一个是与具体政策相关的重点工作。我不知道大家还没有机会，但是 ICANN 社群往往会重点讨论一些主题。例如每次会议，他们都会特别关注一些主题。

其中一个就是，社群正在积极寻找解决方案，来缓和 DNS 滥用问题。这是答复人给分最高的一项。

第二个是国际化域名政策。昨天我们专门针对域名召开了一次会议。我希望大家都参加了。但是无论如何，国际化域名属于不使用拉丁文字的域名。设想一下，如果你讲阿拉伯文或中文，你可以在域名中使用阿拉伯文字或者汉字而不是拉丁文字。这就是我们一直在努力实现的一点，因为我们想把互联网变得多语言化和普及化。

第三个是提升普遍适用性。普遍适用性与 IDN 紧密相关。IDN 也就是国际化域名，是关于将 IDN 引入根区的问题，但是这件事存在技术挑战和运营挑战。可以尝试通过普遍适用性解决它的部分问题。

很抱歉我不能讲得太详细，因为时间有限。

请播放下一张幻灯片。第三个是成员保留和参与。就如我前面所说，这的确是地区重点工作。我们有很多一般会员组织，仅在这个地区就有相当多的个体成员，至少领导层试图与他们保持联系。我猜测新上任的领导团队会更关注这个问题，因为我们需要让他们参与进来，让他们留在 RALO。

但是我们可能关注的第三个问题是能力建设和发展，以确保大家理解特定事项，例如，ICANN 是如何运作的，ICANN 内部正在进行的一些政策制定流程，有些例子，然后是领导力发展和

导师制度，这是大家看到的第二栏，第三是参与、合作和衡量标准。

我们正在设法让更多的人参与进来，因为最终，我们要保护最终用户的利益。所以使用互联网的任何人都属于我们的社群。给我们提供意见的人越多，我们的影响力越大。参与我们工作和社群的人越多，越有利。

请播放最后一张幻灯片。这是关于 ICANN 运营重点工作的。在如此短的时间里很难解释清楚这项内容，但是我想介绍一下第 5 点。

我们还是看下一张吧。这个容易点。请播放最后一张幻灯片。这里总结了前三个类别的前三名和前五名是什么，因为我们让大家选出 RALO 应该关注的前五项运营重点工作。

我觉得没必要再读一遍。内容太长了。我就说到这里，下面把话筒还给萨蒂什。谢谢。

萨蒂什·巴布：

非常感谢，贾斯汀。这些内容非常有用，我们的确还有几分钟时间来回答问题。如果有人有任何建议或意见的话，现在就可以发言。如果没人发言，我有一个意见，但稍等再说。

好的，霍莉 (Holly)，请讲。

霍莉·雷谢

(HOLLY RAICHE):

我很高兴能够了解这些信息，因为作为运营、财务和预算委员会，我们正在考量这些计划。我们曾让不同的团队来评价这些计划。现在我们还有一组，当运营、财务和预算工作组必须评价预算问题时，我们所做的就是，将被确定为前五或前六的计划与我们在预算中所说的事项联系起来。所以，对我们工作组来说，这是很有用的信息。谢谢。

萨蒂什·巴布:

非常感谢，霍莉。

还有人要发言吗？

我再看看会议室。我没看到有人举手—有吗？抱歉。可以，请讲。

哈迪亚·埃米尼维

(HADIA ELMINIAWI):

谢谢。我的意见和霍莉的发言有些关联。关于 ICANN 运营问题，你是怎么想出这个清单的？这是不是与原始运营主题有关？

贾斯汀·丘:

谢谢你的问题，哈迪亚。我们知道 ICANN 提出了 15 项运营重点工作，所以我们基本上都是这样问受访者：“从这 15 项中选出最重要的 5 项”。

萨蒂什·巴布： 非常感谢。

在我发表评论和提问之前，我注意到前村晃教加入了我们。欢迎你，非常感谢你的到来。过会儿，我们很想听听你的看法。

聊天室窗口中有个评论来自阿什瓦德·翠博西 (Ashirwad Tripathy)。他提到，“我认为此调查对于社群为什么而工作给予了公正的评价。”谢谢你的评论，阿什瓦德。

阿姆丽塔 (Amrita)，你有问题吗？

阿姆丽塔·楚德胡瑞
(AMRITA CHOUDHURY)：

不是问题，萨蒂什。我认为只能算一个评论。回复的内容实际上验证了我们一直在考虑的问题。它用细节证实了这些问题。我认为在我们的参与计划中以及 GSE 相关计划中，我们真正需要做的是，针对这些领域开展工作，尤其是会员方面的工作。显然，我们知道我们不得不这样开展工作。或许这就是所有地区性一般会员组织必须进行的重要讨论。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢阿姆丽塔。我完全同意这验证了我们的假设，所以这有助于我们将假设转化为我们可以实现的具体事项。另外，它还给新团队和新领导层提供了一系列关于优先考虑事项的建议。

我看到阿梅娜 (Ameena) 举手了。阿梅娜，请讲。

普特里·阿梅娜

(PUTERI AMEENA HISHAMUDDIN): 谢谢。我猜这个问题是问新上任的主席和她的团队的。

用什么方法跟踪所提到的优先事项或者了解它最新的情况？或者您在下次会议里会讲到这一点吗？谢谢。

萨蒂什·巴布: 非常感谢阿梅娜。

贾斯汀，你想回应一下吗？或者你想让我来回答吗？

贾斯汀·丘: 她想问的是新上任的领导。我不是新主席。

萨蒂什·巴布: 好的。这个问题问的是新上任的领导。基本上，在新冠疫情封锁期间，我们的衡量标准工作做得不够。你提到这一点非常好。对于新上任的团队来说，重要的是要开始跟踪其中一些活动以及我们成员的活动水平，这样我们才能在未来采取集体行动。

请继续。

贾斯汀·丘: 阿梅娜，这是新出版的，所以我们只总结了此调查的内容，你应该知道这一点，因为你是受访者之一，在不久之前，大约是不到两周之前。这是公众第一次看到这个结果。我的想法是，

收集这些意见，然后在地区性一般会员组织会议上讨论它们或者做些什么。每个人都应该考虑将来如何处理这些意见。
谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢贾斯汀。

接下来是霍莉和嘉荣发言。

霍莉·雷谢： 谢谢萨蒂什。这有个问题：这来自哪里？如果研究财务计划和预算文件，就能看到 15 项运营计划，它们旨在支持 ICANN 的战略性目标。实际上这些计划来自五年期的预算文件。而且它们会在同一年里重复出现。如果你愿意阅读这些预算文件，就会发现关于每项计划都有很多评论。谢谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢，霍莉。我们的确在你主持过的一次会议上研究过这一点。它对我们很有帮助。谢谢。

嘉荣，请讲。

罗嘉荣 (JIA-RONG LOW)： 谢谢。我来自 ICANN 亚太地区办公室，我们和 APRALO 一直是非常密切的合作关系。随着阿姆丽塔的上任和新领导团队的到来，我们会继续支持 APRALO 并和它开展合作。

正如萨蒂什提到的，在过去两年，因为疫情原因，有些重点工作有点...我想我们仍有相同的重点工作，但是在实施方面有了很多限制。但未来，我认为目标非常明确。我认为显然他们为 ICANN 的战略规划做出了重要贡献。我们办公室将会继续与 APRALO 领导团队合作，我们会想出具体的实施步骤，进一步推进工作。我十分期待我们的合作。

萨蒂什·巴布：

谢谢嘉荣。今天早上早些时候，我们针对 GSE 以及外展和参与等内容展开了讨论。我们发现，我们共同编制的战略规划文件非常有用。我们在这里分享了该文件。

阿姆丽塔，交给你了。

阿姆丽塔·楚德胡瑞：

谢谢萨蒂什。阿梅娜，关于你的问题，你问了一个复杂的问题。我们也不知道答案。我们可以想办法解决。显然，作为这里的一般会员组织，你知道需要的是什么，需要哪种外展活动。我们也需要所有的一般会员组织帮忙来告诉我们需要做些什么。我们想支持你们，甚至是 GSE 团队也想支持你们，但是我们也需要你们的合作，希望你们能告诉我们你们想做什么，这样我们才能一起制定计划并实现它。没有你们的支持，我们什么都做不成。但是不要期待奇迹发生。

萨蒂什·巴布： 非常感谢，阿姆丽塔。

目前我们已经完成第一个议项。

谢丽尔·兰登-奥尔

(CHERYL LANGDON-ORR): 萨蒂什，我可以发言吗？

萨蒂什·巴布： 抱歉，谢丽尔。有请。我没有看到你。

谢丽尔·兰登-奥尔： 你在上面看不清，我理解。坐在会议桌中心位置很难看到。

我在听大家的对话和问题时突然想起来一些事情。贾斯汀和她的小团队一起完成了这项工作，他们花了大量的精力来确保，你们在看到问题时能在屏幕上看到那些蓝色的小块。你们中做过调查的人，那里有很多链接。它能链接到源文档。它能链接到 ICANN 或 OFB 工作组所做的演示文稿。

阿姆丽塔，我觉得，它可能对新的领导团队有用，他们也许可以从我们的调查中找到有用的内容。无论如何请将它们以更长久的资源形式呈现出来。

谢谢萨蒂什。

萨蒂什·巴布：

非常感谢谢丽尔。的确此调查只是个开端。对于我们已经发现的问题，还有大量工作需要做。

我看到聊天窗口有一条来自史瑞迪普 (Shreepdeep) 的评论。他提到，“我们希望一般会员组织能为我们提供外展和交流方面的资源和帮助。”史瑞迪普，我希望你能和新上任的团队讨论优先事项和资源等事宜。

目前我们已经完成第一个议项。在进入第二个议项之前，我们可以看看这里的蓝色链接，标题是“APRALO 社群简介”。快速浏览这个演示文稿大约需要 3 分钟。能不能换成全屏模式？行吗？能不能全屏？好的，好些了。请讲。如果是全屏模式会有个问题。能不能向下翻页？行了吗？好的，就这样。好的，继续。能不能暂停一下？

刚才大家看到的那些人是会定期参加我们会议的人员。我们有更多的成员。我们想鼓励他们中的一些人参加更多的会议。正在等待的成员实际上是我们想邀请参加更多会议的人员。

请继续。非常感谢，耶幸。做得非常棒。

现在我们进行会议的第二部分。我们先从前村昌纪 (Akinori Maemura) 的一个简短的演示开始，不一定是幻灯片之类的。他想和大家分享他对于 APAC 地区与 ICANN 以及互联网治理的看法。现在交给你了，前村。

前村昌纪:

非常感谢。我是前村昌纪。我以 ASO 代表的身份在董事会工作。我的六年任期已满，将在本周六卸任。我真的工作得很开心，感谢亚太地区所有人的支持。我住在日本东京，我总是很高兴和大家谈谈亚太地区的形势。

我曾在亚太地区当过一年的董事，不过现在那里的员工越来越多。其中一个人是大人物，相信大家都认识他。他就是钟宏安 (Edmon Chung)，DotAsi 的首席执行官。他属于提名委员会任命人员，常驻香港。他现在可以自由地做国际化域名方面的工作。实际上我把 ICANN 董事会国际化域名普遍适用性工作组主席的位置传给了他。他这方面的工作能力比我强很多。

我想带领大家来欢迎来自亚太地区的两名提名委员会任命人员。其中一位是来自澳大利亚的克里斯·查普曼 (Chris Chapman)，我想说，他在这个行业相当警惕。他非常了不起。他在自己的专业领域和管理领域都经验丰富。上周他参加了董事会活动，然后在其中立即活跃了起来。我对于他有准备地参与 ICANN 董事会事务的状态印象深刻而且非常钦佩。

另一位是萨基德·拉赫曼 (Sajid Rahman)。他常驻印度尼西亚，但是他来自孟加拉国。他是投资界颇受尊敬的高管。他还在工作坊中立即启动了 ICANN 董事会运营工作。

亚太地区一共有 3 位成员，不包括我，因为我马上就要离任了。从这周开始大家就可以见到他们了。

我认为亚太地区在 ICANN 事务中占非常重要的地位。我们在亚太地区拥有超过一半的互联网群体、互联网用户。我们拥有多种多样的文化和背景，例如东方的、南部的、太平洋岛屿的还有澳大拉西亚的。这种多样化的背景是多样性本身的很好体现。所以我们可以从其他地区来研究 ICANN 商业活动的未来。

我们不仅有多多样性，还有文化多样性，发展多样性[听不清]，还有地缘政治局势的多样性。所以每个人都不容易，有时可能有些艰难。实际上这是未来我们需要解决的问题。不过我很确信，亚太地区的员工能处理好它们。当然，APRALO 是人们讨论问题和寻找解决方案的主要地点。

我很高兴能够见到大家。我马上就要离任了，但是我仍会定期参加 ICANN 的会议。期待在这样的会议上以及在有一些有关互联网运营和互联网治理的其他地方见到大家。非常感谢。

萨蒂什·巴布：

非常感谢前村。你要离开 ICANN 了，但 ICANN 不会离开你，因为[听不清]明年我们就会来到东京。所以 APRALO 最有可能实现 IGF 托管。

前村昌纪：

是的。非常感谢。这真的是我的工作欠缺的一大部分。非常感谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢前村。希望你能再待几分钟，以防有人提问。

如果里昂 (Leon) 愿意的话，我想先请他讲几句。

里昂·桑切斯

(LEON SANCHEZ):

当然。非常感谢，萨蒂什。大家一起交流总是很愉快。我认为最让我开心的是，我终于可以在白天参加 APRALO 会议了。这点很棒，对我来说这是一种全新的体验。

正如大家所知，我一直认为亚太地区是我自己的地区，我知道，从正式事务的角度来看，墨西哥不被视为亚太地区。但是在世界的其他地方，按照传统它又属于亚太地区。所以我觉得我已经属于 APRALO 了。

正如大家所知，我也一直在密切关注你们在 ICANN 各个领域所做的工作，从能力建设到政策制定流程，还有贾斯汀和阿姆丽塔通过很多政策制定流程参与的工作。我怕漏掉任何人，所以不提名字了，但是我知道你们是个充满活力的地区，在竭尽全力推进 ICANN 的使命。我始终认为 APRALO 是一般会员社群和 ICANN 本身的基石之一。

如果忽略这个人数最多、致力于推进 ICANN 使命的地区，这样是不公平的。同样，我认为大家工作非常努力，当然，我要感谢和肯定你们所做的所有志愿工作，也感谢嘉荣给你们提供的

支持，以及嘉荣的工作人员为支持你们所做的一切所做的工作。

我很高兴看到你们已经建立好了工作方法，当然不是现在建立的而是经过多年的努力才建立好的。大家一直在关注我们在看幻灯片时所回顾的优先工作，看到 ICANN 内部为我们必须做的很多工作进行排序的重要性。

在我们进行优先排序的过程中，我想问大家的是，对于亚太地区的互联网用户来说什么是最重要的？因为这是我们应该关注的问题。这是我们应该要求这个组织重点关注的地方，具体是指，推进 ICANN 的使命，并努力满足该地区的需求。

例如，我相信 IDN 和普遍适用性一定是最重要的主题之一。前村刚才提到过这一点。他把这个问题留给了最好的人选，也就是宏安，他已经关注这个问题很长时间了。

正如他之前所说，我认为这对于董事会来说是个非常好的消息，对于亚太地区来说更是如此。亚太地区将迎来两名新的董事会成员。所以你们现在有三名来自该地区的正式代表，和一名来自亚太区的非正式成员加入董事会。和前村的想法一样，我想重申的是，这两位即将上任的成员，当然像宏安和前村一样，都非常出色，个人素质很高，也具备各种资质，精通不同的领域。他们会成长得非常迅速。我期望他们的贡献能很快惠及亚太地区的互联网用户。

萨蒂什，我想再次感谢你给我机会发言。我非常期待稍后在亚太空间与你们见面，这样就可以分享大家为我们准备的任何内容。能够再次出席这样的会议真是太好了。谢谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢里昂。我和在坐的各位祝你生日快乐。生日快乐，里昂。

里昂·桑切斯： 非常感谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢里昂的发言。

这里有几个备注。第一个是，在欢迎大家的时候，我忘了提及亚太地区的一个合作伙伴组织。那就是 DotAsia，与它相关的项目包括 NetMission。我想来自 DotAsia 的帕威尔 (Pavel) 在这里。这里还有谁来自 DotAsia? 珍 (Jen) 在这。欢迎你。嘉荣讲完就轮到你了。请到这里来。

现在由 APAC GSE 团队给我们做介绍。下面请嘉荣发言。所有的演讲者，你们有 10 分钟时间。

罗嘉荣： 谢谢萨蒂什。我叫罗嘉荣。我是 ICANN 亚太地区办公室的常务董事。这个办公室位于新加坡，但是我们服务的是整个亚太地区。

首先，给大家介绍一下我们团队的成员，以便大家可以把每个人的脸和姓名联系起来。后面我和萨维 (Save) 会详细谈谈我们地区的一些活动。我已经介绍过自己了。为了帮助你们更好地记住我，我有个爱好就是吃油炸食品。

萨维·沃西亚

(SAVE VOCEA):

大家好。我叫萨维·沃西亚。我是大洋洲地区利益相关方合作副总裁。它是亚太地区的次级区域。我常驻澳大利亚悉尼。大洋洲地区大约有 29 个国家和地区顶级域，这条信息供大家参考。

陈嫣芹 (YIEN CHYN TAN):

大家好。我叫陈嫣芹。我是亚太地区社群的全球利益相关方合作经理。我属于罗嘉荣团队的成员。我负责亚洲的合作工作，我为 ICANN 亚太地区社群办公室举办的项目或活动提供支持。如果你们有任何疑问，请与我联系。我期待进一步了解你们每一个人。

梅洛迪·欧 (MELODY AU): 大家下午好。我叫梅洛迪，我是 ICANN 亚太地区社群办公室的利益相关方合作分析家。我的职责基本上支持 ICANN 亚太地区社群办公室在亚太地区开展的各种工作。谢谢。

罗嘉荣: 谢谢。大家可以自由联系我们，我们很乐意认识大家。我们都很友好。面对面交流、私下联系都有助于我们更好地开展合作。

下个部分，我会和萨维讨论一下我们在亚太地区开展的活动以及我们如何开展合作。正如我前面所说，在与 APRALO 合作方面，每年我们都会提前制定战略计划。所以每年 APRALO 都会有针对外展与合作的战略规划。后面我会和阿姆丽塔进一步介绍此规划。我想通过前面的调查我们得到了非常清晰的结果，这有助于我们确定一些优先事项。

与领导团队合作属于此工作的一部分，因为其中一个调查结果谈到了成员保留和参与。我认为我们真的可以加快步伐，与该地区的一般会员组织合作。对于一般会员组织，大家不必担心，你们可能会想，“我就是一般会员组织的一员，我能做些什么？”但这就是多利益相关方模型的重点。如果你觉得你需要做些什么来告诉人们关于 DNS 滥用、IDN 或普遍适用性的情况，请大胆去做。如果你需要任何支持，请联系我们，我们很乐意探索如何更好地合作。这是合作与配合的关键领域。

我们常常会联合主持或者支持该地区的一些其他活动，其中一个就是亚太空间。今天下午 4:30 我们就有一场会议。它真的是一个让我们所有人聚在一起，互相了解的空间。通过建立面对面的人际关系，我们也可以实现互相帮助。所以，如果你有空，欢迎参加 4:30 的亚太空间会议。

重要的是，在亚太空间会议即将结束的时候，我们会进行投票。上次我们社群投票还是于 2019 年在神户进行的。到现在已经过去很长时间了。我们都有了变化。希望我们都变得更好了，我们可以拍个合照。届时还望大家参加。

我们积极支持很多区域性互联网治理论坛，包括 APriGF（亚太地区互联网治理论坛），这个论坛上周在新加坡举行了会议。当时有很多社群成员也出席了会议。我还知道你们中的一些人组织了当地的互联网治理论坛，当地的互联网治理学校。萨蒂什甚至成为了 APSIG（亚太地区互联网治理学校）的领导。所以我们一直积极支持这些活动。如果你们计划做些什么和组织些什么，需要帮助的话请随时联系我们。我们很乐意提供支持。尤其是我们知道了这个地区最热门的优先议题，我想我们有了共同的目标。

还有两个其他活动。我知道我们中间有一些学生。每年，我们都会举办青年领袖能力项目。现在这个项目很有名。它被称为亚太地区互联网治理学院，简称 APIGA。我们中间有很多 APIGA 校友，他们在 ICANN 担任领导职务，在整个地区，整个世界都拥有影响力。我想你们认识他们中的一些人。我们也欢

欢迎大家参加 APIGA 的活动。每年夏天的 7、8 月份我们会举行会议。

最后，今年 3 月初在马来西亚我和 [Manicua] 发起了亚太域名系统论坛。下一步我们打算把它发展成面向整个社群的平台，借助它，大家可以针对当下的问题进行讨论，探索如何进行合作。我们将通过一个网站来主持所有这样的活动。我们的目标是每年在整个地区举行一次面对面的会议。再强调一次，从一般会员社群的角度来说，我认为你们的参与非常重要。我只是想提醒一下大家我们有这个活动。我们欢迎大家来参与并进行合作。

下面交给萨维。

萨维·沃西亚：

谢谢嘉荣。当我们进行参与活动时，我们希望在 ICANN 的会议上有来自各个地区的代表，特别是来自太平洋地区的代表。但既然他们不能都来，我们要做的一件重要的事就是让这些地区的人们或员工参与进来，让利益相关方参与进来，例如，在那里和我打交道的技术社群。我真的在努力支持他们，特别是在国家和地区顶级域层面，帮助他们认识到 DNSSEC 是我们从 ICANN 推动的推荐标准之一。在这个地区，并非所有的国家和地区顶级域都获得了 DNSSEC 签名。我们和 OCTO 感兴趣的方面之一是，帮助该地区的国家和地区顶级域获得 DNSSEC 签

名。当然，我们还试图支持该地区的 ISP 和电信运营商获得 DNSSEC 验证，以便将它们汇聚在一起。

我们也试图支持其他 RIR，实施 IPv6。在我关注的一些太平洋国家，这方面的普及率很低。作为来自该地区的一般会员组织或 APRALO 的成员，我们讨论过一件事，那就是，他们如何能够从他们的组织推动支持 ICANN 的工作。真的可能需要在他们自己的一般会员组织进行倡导，向运营商（例如国家和地区顶级域[听不清]和 ISP）提出，他们也需要采纳和部署 DNSSEC 以及实施 v6。

现在该地区在领导层和治理方面发生了很多变化。现在这里有新的 GAC 代表。作为利益相关方合作人群，我们努力的一个方向是，看到 GAC 名单，ccNSO 名单，所有这些都与现有成员保持一致。当他们作为新成员加入时，还需要进行能力发展，我们在该地区在一些领域合作得很好，以便支持这些利益相关方的能力参与。

最后，在学术参与方面，我们也得到了支持。我们想看看我们如何能帮助该地区的一些大学更新他们的课程。他们有些过时的课程甚至没有当下的互联网生态系统，例如 ICANN 或 RIR。所以我们进行了合作。我想我们需要合作。我们正在进行所有这些工作。谢谢。

萨蒂什·巴布：

嘉荣，你想总结一下还是已经说完了？

好的，非常感谢嘉荣、萨维和你们的团队，感谢你们的分享。我们一直与亚太地区的 GSE 保持着非常密切的关系，不仅是 APRALO，甚至包括其他组织，包括嘉荣提到的 APSIG，这次它得到了 ICANN 的慷慨支持。所以我们感谢所有的支持。我们希望这种关系能持续下去，特别是因为我们在 APRALO 吸引成员参与的方式方面面临着更多的挑战。对于萨维关于 DNSSEC 的观点，我们已经确定了我们的扩展和参与战略的三个支柱，其中之一是 DNSSEC 和我们想要普及的任何相关协议。

在介绍 DotAsia 之前，我想说的是，我把议项 1B，也就是关于即将上任的领导人的介绍，推迟到了结束语之前，那时这里的人最多。另外请注意我们已经介绍了议项 3，所以最后是 2E。

现在我们介绍一下 DotAsia，这是一个合作伙伴组织。我们与 DotAsia 之间甚至有谅解备忘录。从个人来看，莫琳 (Maureen)、丽阿娜 (Liana) 和我都在董事会。我仍是 DotAsia 董事会成员。所以我们的关系非常密切。下面由詹妮弗给大家介绍一下 DotAsia，帕威尔给大家介绍一下 NetMission。交给你们了。

詹妮弗·钟

(JENNIFER CHUNG):

谢谢萨蒂什。我是詹妮弗·钟。我可能认识这个房间里的很多人。可能你们中有些人是第一次见我。我想你们可能更熟悉钟宏安。他表示抱歉。

DotAsia 完全支持 APRALO 的所有活动。正如萨蒂什提到的，我们之间的确有谅解备忘录，目的是为了在这个充满活力和多样性的地区开展合作。首先，DotAsia 是这个地区的通用顶级域 .asia，但我们也是一个非营利组织。我们把所有的域名销售收益都用在了那些支持我们地区互联网应用增长的项目和计划上，以及其他能力建设的计划上，你们稍后会从帕威尔那里听到相关的内容。

我们的重点计划之一是为亚太地区互联网治理论坛的秘书提供支持。前面嘉荣提到过，上周在新加坡与萨蒂什提到的 APSIG 以及 APNIC54 一起召开了会议。我们与地区合作伙伴密切合作，将其带到我们所在地区，并让我们的社群讨论各种互联网治理问题。

另一个我们完全支持的重要计划是青年互联网治理论坛。一周半之前在新加坡也举行过该论坛活动。事实上，在这次的吉隆坡大会之前，我们在新加坡同时举行了四次连续会议。因此，我认为，在疫情持续了两年半之后，我们所有人借此机会在一起度过了宝贵的时光，彼此之间讨论了我们最关心的所有话题和问题。

我认为今年的青年互联网治理论坛会有很大创新。帕威尔会详细介绍这一点。有一个亚太青年领袖圆桌讨论会，聚焦了该地区的许多青年计划，面对面和在线讨论了在我们地区启动青年互联网治理论坛或青年计划的最佳做法和经验教训。我很高兴听到，我们地区的年轻人表示非常希望能够开始谈论所有这些与我们密切相关的问题。

接下来我想请帕威尔详细介绍一下 NetMission。NetMission 是 APRALO 下面的一般会员组织。帕威尔，下面交给你了。

帕威尔·法翰

(PAVEL FARHAN):

谢谢珍妮弗。我是 2019 至 2020 年度网域使命青年使者计划的成员。通过网域使命青年使者计划，你们也称之为 NetMission 学院，NetMission DotAsia，我们把亚太地区有奉献精神 and 充满热情的年轻志愿者聚集在一起，促使一个可持续发展的互联网集体的诞生以及推动青年参与互联网治理。

自 2009 年成立以来，NetMission 已经存在了相当长一段时间，并且完全得到了 DotAsian 组织的支持。我们会从大专院校和大学挑选学员。我们每年都招人，并给新人提供一系列培训和工作坊。目前 2022 年批次的招募计划已经开始，11 月 6 日结束。我稍后会把链接发到聊天室里。

大家可能想知道，NetMission 的愿景实际上是赋权以及在数字生态系统中年轻人的全面视角和参与。我们想在当地、地区和

全球范围内为多方利益相关方治理问题的讨论提供实质性和建设性的丰富内容。

正如珍妮弗提到的，我们作为网域使命青年使者，也参加了青年互联网治理论坛。我们要么组织这些课程，要么在为青年互联网治理论坛成员举办的课程或准备营中扮演了重要角色。这样做的目的是提高年轻人对互联网治理讨论的认识，鼓励更多的年轻人参与多利益相关方的决策过程。青年互联网治理论坛为他们提供了一个准备营地，有助于他们了解互联网的各种问题和挑战以及打开国际政策讨论的大门。

我很自豪地说，对我而言，NetMission 是指引我进入互联网治理世界的大门，它让我有了今天的位置，能以员工的身份参加 ICANN 会议。为此我对 NetMission 充满感激之情。

我要说的就是这些。下面交给你了，珍妮弗。

珍妮弗·钟：

谢谢你，帕威尔。我没有很多需要总结的内容，因为他已经指出了 NetMission 的所有成就。我想强调的是这个计划真的是源于青年，成于青年，更是为青年而服务。

最后一点，因为我们参加的是 APRALO 会议，所以我们有这些红色或粉色的小吉祥物，这就是 DotKids。如果大家想要一个，请会议结束后来找我。和大家交流我很高兴。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢珍妮弗和帕威尔。原来红色代表 APRALO。这是我的红色礼物。谢谢。

这时候，我们可能需要可以传递使用的移动麦克风。现在我们可以开始问答环节了。尤其欢迎今天参加会议的学生或者新生代计划学员踊跃发言，一般会员咨询委员会可以先等等，虽然我知道你们也有想问的问题。这里有两位董事会成员。如果有任何关于 ICANN 的问题，关于 ICANN 任何方面的问题都可以举手提问。如果你没在会议桌旁，可以使用移动麦克风。

请先做自我介绍。

纳比尔·亚辛

(NABEEL YASIN AMIN): 大家好。我是纳比尔·亚辛。我是 ICANN75 届英才计划的学员。我想问问 APRALO 是如何应对外部影响的，尤其在这个地区。我们的确有很多地缘政治问题。你们是如何处理的？非常感谢。这是我的问题。

萨蒂什·巴布： 我不确定自己是不是理解对了你的问题。你是不是想问 APRALO 是如何应对这个地区的地缘政治方面的挑战的？

纳比尔·亚辛： 还有影响。

萨蒂什·巴布：

影响。好的，谢谢。

有没有领导团队的哪位同事想回答一下这个问题？

如果没有，那么前村，你能不能回答一下呢？这是关于 APRALO 的，但实际上与董事会有关，因为我们这里不处理地缘政治问题。不过董事会必须应对这种问题。

前村昌纪：

是的，我提到过董事会地缘政治，但是有时这样的情况会发生，对吧？例如在欧洲，RIPE NCC 需要处理冲突和制裁。他们需要遵守欧盟条例。然后 RIPE NCC 需要遵守制裁。我听过一些极少数的例子，他们需要为特定实体[听不清]人群增加新成员。这就是互联网运营需要适应管辖区的方式，反之亦然。管辖区也需要经过调整来适应互联网运营。有时的确如此。亚太地区有些国家拥有针对互联网的独特政策。这真的很难解释。

这种情况在不久的将来会发生。我现在想的是，如果亚太地区发生了这种情况，我们应该怎样处理。想想欧洲正在发生的事，想想如果我们地区发生了什么，我们应该如何看待我们地区的这种情况，这种思考对你们和我们所有人都有好处。

以上就是我的观点。如果当下其他人有更好的想法，我很乐意倾听。

萨蒂什·巴布： 非常感谢前村。

我看到谢丽尔举手了，Zoom 会议室中也有三个人举手。
谢丽尔，请讲。

谢丽尔·兰登-奥尔： 我想非常简单地回答一下你的问题，我没有什么魔法棒或伟大的智慧可以给你，但我可以谈一谈，自我们成立 RALO 以来的这些年里，我们是如何处理问题的，因为当时世界上经常发生地缘政治紧张情况。我们决定做些什么。我相信这仍然是一种很好的工作方式，我们认识到，我们在这里是为了在 ICANN 的职权范围内工作。在确定了这些界限以后，我们还一致认为，我们正在以某些方式为更大的利益而努力，比如为域名编号，让政策更加自下而上，以及诸如此类的事情。一致意见已达成，也就是你们就参与问题达成了一致意见，这有助于化解其他紧张关系。

另一件事正是我所做的。我介绍自己时说过我来自哪里。所以你们已经可以看出我的国家是否有特殊的观点。你们可以在我的回答中看出这种观点的特色。

最重要的事情是？亲切、礼貌和尊重。

萨蒂什·巴布： 非常感谢，谢丽尔。

我想这是个很难的问题，并不好回答。如果看看欧洲发生了什么，就会明白，有效制裁的结果相当严重，很难应对。

下面我想请来自[听不清]尼泊尔的比贝克·西瓦尔 (Bibek Silwal) 发言。请取消你麦克风的静音，请讲。

比贝克·西瓦尔： 大家好。我叫比贝克·西瓦尔，我是新生代计划学员。我的问题是关于多样性的。从语言、文化，甚至是与互联网政策相关的问题来看，亚太地区是最多样化的地区，但是我们仍可以看出来自不同国家和行业的代表的名额不足。你们采取了哪些程序或通过哪些尝试来[鼓励] APRALO，以确保在这一过程中或在建立共识的过程中会听取来自不同社群的所有声音？

我的下一个问题是，你们能不能详细说明一下 APAC 与 APRALO 之间的[听不清]角色？谢谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢。因为我们还剩 7 分钟时间，所以我打算回答这个问题。如果大家有更多问题可以在休息时间找我。

关于多样性，亚太地区大约有 53 个国家或地区。如果想从每个地区招收一名男性和一名女性学员，那么就需要有上百的候选人。显然这是不可能的，所以我们必须在某处划一条界限，

然后说，“这就是我们能够为这些学员所做的”。现在的情况就是这样。

我相信西兰努什 (Siranush) 可以更好地回答这个问题。你愿意简单回答一下吗？

好的。这就是正在发生的事。

我们来看下一个问题。第二个问题是：你的第二个问题是关于 APAC 和 APRALO 的。好的。APAC 是个地区。它是地理区域。亚太地区。APRALO 是一家组织。如果你想问的是“什么是 At-Large? 什么是 ALAC? ”，它们有点小区别。但是，非常清楚的一点是，APRALO 是一家组织，它由个人会员和组织构成，他们中的很多人参加了今天的这次会议。但是 APAC 纯粹属于地理范围。

下面请加布里埃尔·科森 (Gabriel Karsan) 发言。请讲。

加布里埃尔·科森：

非常感谢。我是来自坦桑尼亚的加布里埃尔·科森，我是 ICANN75 的英才学员。非常感谢我的来自 DotAsia 的同事。很高兴见到大家，尤其是嘉荣，他是代表青年的 [A]GM 的一部分，我的同事 [Lilly]。

我想知道我们是否可以为埃塞俄比亚的全球 IGF 设定一些目标，因为 DotAsia 有很多计划，旨在为年轻人赋权，以体现包容性。作为来自该地区的青年互联网治理论坛协调员，我非常

期待我们有合作的领域，因为我在那里有很多会议，欢迎这里所有的年轻人成为参与者，特别是在参与式的、共识驱动的多利益相关方模型中创造非正式的年轻视角。谢谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢你的问题。

不过你可不可以在一分钟左右回答完这个问题？

[帕威尔·法翰]： 好的。实际上，我认为在你们地区有数字草根计划。大家听说过吗？它的运作方式与网域使命青年使者计划类似，不过是在非洲地区。我也很幸运能作为数字草根使者参与其中。我很乐意以后和你们讨论这方面合作的问题。谢谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢。

现在轮到霍莉。请讲。

霍莉·雷谢： 谢谢萨蒂什。也许这不是你们想要的答案，但我们是一个非常大的地区，所以我们必须解决问题，我们可以在尊重和倾听的情况下围着这张桌子解决问题。我们处理的绝大多数问题都属于 ICANN 社群内的问题，从用户的角度来看有些问题非常困难，存在真正的分歧，例如商标问题，一些注册机构/注册服

务机构的问题。我们围着桌子坐。有时有人评论，我们大家一直围着桌子坐，好像融为了一体，不过不要担心，

我们也有界限。我们在讨论互联网、域名以及数字。但是我们没有讨论其他的内容。众多地缘政治问题之一包括响应问题。基本上，我们讨论的是一个兼具互用性、全球性和开放性的社群，我们会聆听彼此。我们不会带着国家的观点试图以任何方式瓜分互联网。谢谢。

萨蒂什·巴布：

非常感谢霍莉的发言。

我们来看最后一个问题，它来自卡尔佩什。请讲。

卡尔佩什·乔哈利

(KALPESH CHAUDHARI)：

大家好。我是来自印度的卡尔佩什，我是新生代计划学员。我想问主席，你在一般会员组织工作时会面临哪些挑战？因为我们的人数众多，也存在大量多样性的问题。你在担任这个组织的主席时，都遭遇了哪些挑战？

萨蒂什·巴布：

你想回答这个问题吗？

西兰努什·瓦尔达尼扬： 我想回到多样性问题上。如果我理解正确，我们应该关注多样性。这是你问题的关键点。我想给你一个大致的概念，多样性是英才计划选人的关键标准之一。我们始终关注性别问题，以确保性别平衡以及地区平衡。如果你去翻看英才计划的页面，在重要链接里找到该计划的统计数据，你就会发现除了地区的数量，我们还会把性别平衡列出来。我们通常会选择更多的男性来参加英才计划，但这是因为，在全球范围内，从事 IT 行业的女性并不多。不过我们注重多样性，会给予每个人平等的参与机会。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢你，西兰努什。

我们只剩一点时间了，我想邀请阿姆丽塔，阿里斯在吗？

男性发言人（姓名不详）： 她在这里。

萨蒂什·巴布： 阿姆丽塔在这里。我想邀请阿姆丽塔、阿里斯和古尼拉用大约 30 秒时间介绍一下自己。

阿姆丽塔·楚德胡瑞： 大家好。很高兴在这儿见到大家。也很高兴参加这次会议。

古尼拉·阿斯布林克

(GUNELA ASTBRINK):

我叫古尼拉·阿斯布林克，是新上任的副主席。我珍视这个房间里体现的所有多样性。我们希望继续提升这种多样性。谢谢。

阿里斯·伊纳希欧

(ARIS IGNACIO):

大家好。我是阿里斯，也是新上任的 APRALO 副主席。很高兴能参加这次会议，也很高兴见到大家。希望我们能一起合作，这样就能愉快地进行我们将要做的事情。

萨蒂什·巴布:

非常感谢，阿姆丽塔、古尼拉和阿里斯。

我想用一分钟时间结束会议，但在此之前，我们的提名委员会主席想给大家讲几句。

凡达·斯卡特兹尼

(VANDA SCARTEZINI):

大家好。很高兴跟大家在一起。我来自另一个地区性一般会员组织，不管怎样，我现在是提名委员会主席。我想邀请大家关注这次为 ALAC 的 APRALO 开放的空缺职位（2023 年），和你所在地区的、所在国家的以及所在城市的每个人讨论这件事。来自该地区的任何人都可以申请成为 ALAC 成员。所以请务必这样做。提交申请，并和其他人对话。当然，也有其他职位、领导职位、董事会成员等空缺。今年（2022 年）我们还有一

些机会从你所在的地区选择两个人加入董事会。我很欢迎他们的到来。我相信你们还有机会，因为有一些人来自那个地区。该地区规模很大，所以名额也多。

非常感谢大家。大约可以在 11 月或 12 月进行申请。这取决于员工的安排。不管怎样，请关注这件事并开始讨论。谢谢。

萨蒂什·巴布：

非常感谢凡达带来的更新。

现在我们的会议接近了尾声，我想花一点时间讲几句，我担任 APRALO 主席已经 6 年半了。这是我以 APRALO 主席的身份参加的最后一次会议。我将要加入 ALAC。这些年来，我很高兴以 APRALO 主席的身份开展各种工作。在疫情期间，有时会感到沮丧，因为我们无法动员我们希望看到的那种支持和参与。

但是最后，这一切都是值得的，因为在我们的地区，我们已经在新加坡做了一周的互联网项目，然后从 ICANN 出来，再从 ICANN 回来，在印度又做一周的项目。这是非常值得的，我也设法开发了自己的网络。

我要感谢所有的同事，这里的所有员工，所有的高级管员（从谢丽尔、霍莉和莫林开始），以及这些年来和我一起工作的所有人。我希望在未来也能继续发扬这种合作精神。非常感谢。

本次会议到此结束。感谢口译员和员工。

[会议记录结束]